

***Thermae Romae*: de la terma romana al baño público japonés, del cómic al audiovisual**

***Thermae Romae*: from Roman baths to Japanese public baths, from comics to audiovisual media**

Miguel Dávila Vargas-Machuca – Grupo de Investigación HUM 1026 “Imagen y Memoria” (Universidad de Cádiz) – mdavilavm@gmail.com

Resumen

El cómic *Thermae Romae* (2008), de la autora japonesa Mari Yamazaki, propone una conexión entre las culturas de la Roma antigua y del Japón actual a través de sus respectivos tipos de baños públicos. Uno de los grandes intereses de esta obra es precisamente la unión espacial y temporal entre dos realidades tan diferentes. El cómic ha sido adaptado en varias ocasiones al terreno audiovisual, hasta el momento con dos películas de acción real y dos series de animación, conformando un ejemplo claro de migración entre el arte secuencial y las plataformas de visionado.

Palabras clave: *Thermae Romae*; Mari Yamazaki; Cómic; Audiovisuales; Roma antigua; Japón; Termas romanas; Baños públicos japoneses; Migración entre medios.

Abstract

The comic *Thermae Romae* (2008), by the Japanese author Mari Yamazaki, proposes a connection between the cultures of ancient Rome and present-day Japan through their respective types of public baths. One of the great interests of this work remains precisely in the spatial and temporal union between two very different realities. The comic has been adapted several times to the audiovisual, with two live action films and two animated series until the present

day, making a clear example of migration between sequential art and viewing platforms.

Keywords: *Thermae Romae*; Mari Yamazaki; Comic; Audiovisual media; Ancient Rome; Japan; Roman baths; Japanese public baths; Cross-media migration.

